

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80633820
Del. Note Nb: 80633820
Fecha Exp : 01.04.2025
Del. Date : 01.04.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code :

Dirección: Polígono Kataide
Address :

Población: Mondragon 20500
City :

País: España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:377730

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 0013LWF
Plate Nb :
Remolque : QAPL667
Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address:

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida								
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	300		PZA	TBA-501494	012	25640928/25647969	25	550004630701		
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 07/04/25 Firma: [Signature]				TBA-501711	072	180387422 5013883907				
Peso neto total : Total net weight:		2.410,800		Peso bruto total : Total brut weight :		3.181,200		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		012	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Conforme / Assigned

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN M...

Fagor Ederlan

Via dei Ciclamini, Inc 70026 Modugno (BA)

07 APR 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasaiaiekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) N.I.F. 504-20			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte según la norma del B.O.E. 13/02/2003 - O.FOM 238/2003 Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, not with standing any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SpA Via dei Ciclamini, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/. Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 976 57 27 00 50053 SANTA ISABEL (Zaragoza)			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARI ITALIA			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 01.04.2025			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations FE 145 MC sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia, 4 53039 Pratella Serra (AV) P.Iva 02952250641 Albo AV/6900599/R Pec: galdotrasporti@			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80633818/19/20/21						
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 No. estadístico No. statistique Statistical number	11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.	12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
40 contenedores piezas auto			11694kg			
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:			
21 Formalizado en Etablie à Established in Arrasate a le on 01.04.2025			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery BUENNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signatura and stamp of the sender F. M. Fagor Ederlan			23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signatura and stamp of the carrier PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/. Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 976 57 27 00 50053 SANTA ISABEL (Zaragoza)			
			24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 07 APR 2025 Lugar Lieu Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signatura and stamp of the consignee			

0035094

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.